



Aduana Nacional de Bolivia
eficiencia y transparencia

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

CIRCULAR No. 90/2001

La Paz, 12 de abril de 2001

REF: NOTA SH-2035 DRC-0984/2001 DE 04-04-2001 DE LA SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS, SOBRE LISTA ACTUALIZADA DE EMPRESAS AUTORIZADAS PARA LA IMPORTACION DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

Para su conocimiento, difusión y cumplimiento se remite la nota SH-2035 DRC-0984/2001 de 04-04-2001 de la Superintendencia de Hidrocarburos, sobre lista actualizada de empresas autorizadas para la importación de Carburantes y Lubricantes.

ATC/rlc
IR-5206-2001

Abog. Ausberto Ticona Cruz
Gerente Nacional Juridico
ADUANA NACIONAL



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACIÓN SECTORIAL

La Paz, 04 de Abril de 2001
SH-2035 DRC-0984/2001

Señora
Amparo Ballivian.
PRESIDENTE EJECUTIVO – ADUANA NACIONAL
Presente.-

REF.: LISTADO DE IMPORTADORES AUTORIZADOS DE CARBURANTES Y LUBRICANTES.

De nuestra consideración:

Remitimos a usted el listado **actualizado al 4 de abril de 2001** de las Empresas Autorizadas por esta Superintendencia, para la importación de Carburantes y Lubricantes comprendidos en los artículos 3 y/o 4 del Reglamento de Calidad de Carburantes y Lubricantes.

Dichos productos han cumplido con especificaciones de calidad para las marcas o proveedores indicados en cada caso, según lo estipulado en el Reglamento mencionado.

Aquellas empresas que no se encuentren consignadas en el listado o no cuenten con su Resolución Administrativa correspondiente, no podrán importar dichos productos bajo ningún concepto; por otro lado las marcas o proveedores de la lista son las únicas certificadas en cuanto a calidad par ser internadas al país.

En este sentido, agradeceremos a su autoridad instruir a quienes corresponda el control de este aspecto en los puntos fronterizos de importación.

Sin otro particular, saludamos a usted muy atentamente.

Ing. Carlos Miranda Pacheco
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS



SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS
SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

EMPRESAS IMPORTADORAS DE DIESEL OIL
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.19.40)

N°	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Proveedor	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	INTI RAYMI	Memorial	Chile	COPEC	05/12/97	Indefinida
2	TROPICAL DIESEL	231/2001	Corea	EXXON-COPEC	22/02/01	22/02/02
3	SHELL BOLIVIA	229/2001	Argentina	REFINOR	22/02/01	22/02/02
4	IMEXPETROL	230/2001	Argentina	REFINOR	22/02/01	22/02/02
5	EE.SS. "EL CHORRO"	218/2001	Argentina	REPSOL YPF	16/02/01	16/02/02
6	CORPORACION SRL	221/2001	Chile	COPEC	16/02/01	16/02/02
7	E.B.R.	147/2001	Argentina	SHELL ARGENTINA	09/02/01	09/02/02
8	E.B.R.	149/2001	Argentina	REFISAN S.A.	09/02/01	09/02/02
9	PAINTER	142/2001	Italia	COPEC	07/02/01	07/02/02
10	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	141/2001	Peru	REPSOL-YPF	07/02/01	07/02/02
11	SHELL BOLIVIA	138/2001	Chile	PETROX	06/02/01	06/02/02
12	SHELL BOLIVIA	139/2001	Argentina	SHELL CHILE	06/02/01	06/02/02
13	AUTUMA SINPER S.R.L.	009/2001	Argentina	REFINOR	12/01/01	12/01/02
14	E.B.R.	011/2001	Argentina	REFINOR	12/01/01	12/01/02
15	COPENAC	454/2000	Chile	COPEC	22/12/00	22/12/01
16	PISCO S.R.L.	452/2000	Argentina	REFINOR	22/12/00	22/12/01
17	E.B.R.	428/2000	Argentina	YPF S.A.	29/11/00	29/11/01
18	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	427/2000	Argentina	YPF S.A.	29/11/00	29/11/01
19	COPENAC	410/2000	Argentina	REFINOR	16/11/00	16/11/01
20	COPENAC	411/2000	Argentina	YPF	16/11/00	16/11/01
21	SHELL BOLIVIA	394/2000	Argentina	SHELL ARGENTINA	08/11/00	08/11/01
22	FTI MARQUETING	379/2000	Argentina	Free Port Terminal - Arg	24/10/00	24/10/01
23	PISCO S.R.L.	378/2000	Peru	PETROPERU	24/10/00	24/10/01
24	AUTUMA SINPER S.R.L.	355/2000	Argentina	REPSOL YPF	09/10/00	09/10/01
25	DISCAR SRL	347/2000	Argentina	REPSOL YPF	27/09/00	27/09/01
26	INPETROL S.R.L.	348/2000	Argentina	REPSOL-YPF	27/09/00	27/09/01
27	NUESTRA SRA DE REMEDIOS	343/2000	Argentina	REFINOR	22/09/00	22/09/01
28	EE.SS. "RIO BERMIEJO"	296/2000	Argentina	YPF - REFSOL	05/09/00	05/09/01
29	SHELL BOLIVIA	292/2000	Chile	CON CON CHILE	29/08/00	29/08/01
30	PAINTER	270/2000	Rusia	COPEC	10/08/00	10/08/01
31	DISCAR SRL	259/2000	Argentina	REFINOR	04/08/00	04/08/01
32	INPETROL S.R.L.	261/2000	Argentina	REFINOR	04/08/00	04/08/01
33	INPEVA SRL	234/2000	Rusia	COPEC	14/07/00	14/07/01
34	PISCO S.R.L.	235/2000	Peru	LA PAMPILLA	14/07/00	14/07/01
35	COPROPET	232/2000	Argentina	IP INTERNACIONAL - YPF	13/07/00	13/07/01
36	APSA	221/2000	Kuwait y Rusia	COPEC	07/07/00	07/07/01
44	S&P	220/2000	Rusia	COPEC	07/07/00	07/07/01
45	PISCO S.R.L.	192/2000	Venezuela	COPEC	12/06/00	12/06/01
46	PETROBOL DISTRIBUIDORA S.A.	186/2000	Venezuela	COPEC	06/06/00	06/06/01
47	DISCAR SRL	182/2000	Argentina	REFISAN S.A.	02/06/00	02/06/01
48	CIA. BOL. DE COMERCIO HURTADO	177/2000	Brasil	PETROBRAS	29/05/00	29/05/01



EMPRESAS IMPORTADORAS DE GASOLINA ESPECIAL
(PARTIDAS ARANCELARIAS 2710.00.11.30)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Marca	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	PISCO	425/2000	Chile	COPEC	28/11/00	28/11/01

EMPRESAS IMPORTADORAS DE LUBRICANTES
(PARTIDA ARANCELARIA 2710.00.90.91 y 2710.00.90.92)

Nº	Empresa	Resolución SSDH	Origen	Marca	Fecha de Resolución	Fecha de Vencimiento
1	LAHER RODAMIENTOS	219/2001	México	MEXLUB	16/02/01	16/02/02
2	PETROBRAS BOLIVIA S.A.	151/2001	Brasil	LUBRAX	09/02/01	09/02/02
3	PARVAL SRL	010/2001	Brasil	TUTELA	12/01/01	12/01/02
4	PRODIMS A	451/2000	Argentina	YPF	21/12/00	21/12/01
5	MATIAS CSAPEK	450/2000	U.S.A.	AMALIE MOTOR OIL	20/12/00	20/12/01
6	VEN-BOL SRL	446/2000	Venezuela	DELTA VEN SA	14/12/00	14/12/01
7	SAN ANTONIO	439/2000	Argentina	ESSO	08/12/00	08/12/01
8	COMSER	436/2000	Argentina	ESSO	07/12/00	07/12/01
9	SHELL BOLIVIA S.A.	431/2000	Argentina, Chile	SHELL	30/11/00	30/11/01
10	CIRCUIT	400/2000	FRANCIA	MOTUL	10/11/00	10/11/01
11	LEDESMA	397/2000	EEUU	STREET	09/11/00	09/11/01
12	TEXACO	395/2000	Argentina, U.S.A, Brasil	TEXACO	08/11/00	08/11/01
13	INGMAG	366/2000	Argentina	GULF	16/10/00	16/10/01
14	COSUBO LTDA	341/2000	EEUU	76	21/09/00	21/09/01
15	HIPER SERVICE SRL	340/2000	Chile	MOBIL OIL	21/09/00	21/09/01
16	REMAQ S.R.L.	255/2000	EEUU	CASTROL	03/08/00	03/08/01
17	HEROES DEL CHACO SRL	252/2000	Brasil	LUBRAX	28/07/00	28/07/01
18	BOLIVIAN BUENAS NUEVAS	248/2000	Brasil	LUBRAX	25/07/00	25/07/01
19	LUBRICANTES DEL ORIENTE	249/2000	EEUU	AMALIE MOTOR OIL	25/07/00	25/07/01
20	VANGUARD	247/2000	Venezuela	VENOCO	25/07/00	25/07/01
21	WIDMAN INTERNATIONAL	241/2000	EEUU	AMERICAN	19/07/00	19/07/01
22	WIDMAN INTERNATIONAL	242/2000	EEUU	CHEVRON	19/07/00	19/07/01
23	LUBRICENTER S.R.L.	224/2000	Venezuela	VENOCO	10/07/00	10/07/01
24	COSUBO LTDA	222/2000	EEUU	STP	07/07/00	07/07/01
25	TUMPAR LTDA	208/2000	Brasil	LUBRAX	23/06/00	23/06/01
26	LEIVAR S.A.	181/2000	Brasil	IPIRANGA	02/06/00	02/06/01
27	PRODUCTION OP. ARG. S.A.	169/2000	EEUU	SUMMIT	19/05/00	19/05/01
28	REMAQ S.R.L.	158/2000	Chile	CASTROL	11/05/00	11/05/01
29	MATREQ FERREYROS S.A.	135/2000	Peru	MOBIL OIL	24/04/00	24/04/01

